

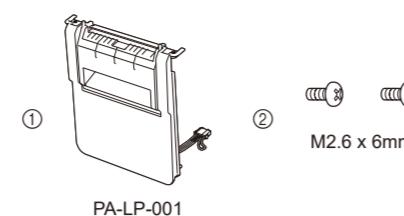
Label Peeler
Etikettentablöser
Fonction de décollage d'étiquettes
Label stripper
Spellicolatore
Despegador de etiquetas
Descolador de etiquetas
Etikettborttagare
Etikettskredder
Etiketaftagare
Tarrapoistaja
標籤剝離機
ハクリュウット

support.brother.com

D012DH001A



Items included/Lieferumfang/Contenu de l'emballage/
Megeleverde onderdelen/Elementi forniti/
Componentes incluidos/Itens incluidos/
Medföljande artiklar/Medföljande elementer/
Medfølgende dele/Sisältö/隨附物品/同梱品

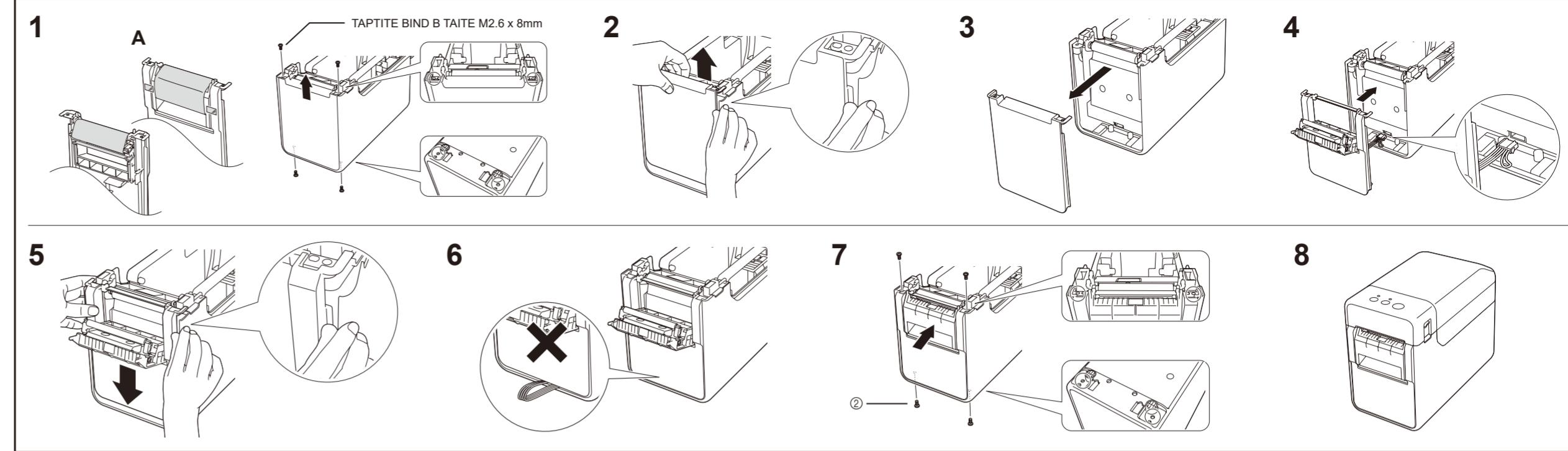


English
① Size: approximately 4.26" (W) x 5.12" (D) x 1.11" (H)
(108 mm (W) x 130 mm (D) x 28 mm (H))
Weight: 0.14 lb (0.062 kg)
② Bind screw

Deutsch
① Größe: ca. 108 mm (B) x 130 mm (T) x 28 mm (H)
Gewicht: 0,062 kg
② Montageschraube

Français
① Dimensions: environ 4,26 po (L) x 5,12 po (P) x 1,11 po (H)
(108 mm (L) x 130 mm (P) x 28 mm (H))
Poids: 0,14 lb (0,062 kg)
② Vis de fixation

Nederlands
① Grootte: circa 108 mm (B) x 130 mm (D) x 28 mm (H)
Gewicht: 0,062 kg
② Montageschroef



English

For more information, see the printer's *User's Guide*. support.brother.com.

Declaration of Conformity (Europe only)

We, Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan
declare that this product is in conformity with the essential requirements of all relevant directives and regulations applied within the European Community
[The Declaration of Conformity \(DoC\) can be downloaded from our website.](#)
Visit support.brother.com/manuals.

⚠ WARNING

Indicates a potentially hazardous situation which, if the product is handled without following the warnings and instructions, could result in death or serious injuries.

IMPORTANT

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in damage to property or loss of product functionality.

⚠ WARNING

• Keep out of the reach of children, particularly infants, otherwise injuries may result.

IMPORTANT

• Place the printer on a stable surface, such as a level desk, before installing or removing options.
• Do not drop this device or subject it to strong shocks.
• Wipe any dust or dirt from this device with a soft, dry cloth. Wiping it with a moistened cloth may damage it.
• When installing optional units on the printer, do not allow cords to be trapped. Otherwise, damage or malfunctions may result.

Operating Instructions

Remove the tapes and protective materials before use. (Refer to the illustration 1-A.)

1. Install the unit on the printer. (Refer to the illustration.)

Make sure that the cable for the unit is connected to the printer.

2. Turn on the printer.

3. Change the driver settings.

For details on specifying the driver settings, refer to the *User's Guide*.

Deutsch

Weitere Informationen hierzu finden Sie im *Benutzerhandbuch des Druckers*. support.brother.com.

Konformitätserklärung (Nur Europa)

Wir, Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Japan
erklären, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Gemeinschaft geltenden Richtlinien befindet.
Die Konformitätserklärung kann von unserer Website heruntergeladen werden.
Besuchen Sie support.brother.com/manuals.

⚠ WARNUNG

Weist auf eine potentiell gefährliche Situation hin, die bei Nutzung des Produkts ohne Befolgung der Warnungen und Anweisungen zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.

WICHTIG

Weist auf eine potentiell gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zu Sachschäden oder zu Funktionsausfall des Gerätes führen kann.

⚠ WARNUNG

• Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern, insbesondere von Kleinkindern, auf, da es sonst zu Verletzungen kommen kann.

WICHTIG

• Bevor Sie Optionen installieren oder entfernen, stellen Sie den Drucker auf eine stabile Fläche, wie zum Beispiel einen ebenen Schreibtisch.
• Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Erschütterungen aus.
• Wischen Sie Staub oder Verschmutzungen mit einem weichen, trockenen Tuch vom Gerät ab. Wischen mit einem feuchten Tuch kann das Gerät beschädigen.
• Achten Sie bei der Installation optionaler Zubehörteile am Drucker darauf, dass die Kabel nicht eingeklemmt werden. Andernfalls kann es zu Beschädigungen oder Fehlfunktionen kommen.

Bedienungsanweisung

Entfernen Sie die Klebefächer und Schutzmaterialien vor der Verwendung. (Siehe Abbildung 1-A.)

1. Installieren Sie die Einheit am Drucker (siehe Abbildung).

Stellen Sie sicher, dass das Kabel für das Gerät an den Drucker angeschlossen ist.

2. Schalten Sie den Drucker ein.

3. Ändern Sie die Treibereinstellungen.

Weitere Informationen zur Festlegung der Treibereinstellungen finden Sie im Benutzerhandbuch.

Français

Pour plus d'informations, consultez le *Guide de l'utilisateur de l'imprimante*. support.brother.com.

Déclaration de conformité (Europe uniquement)

Nous, Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japon
déclarons que ce produit est conforme aux conditions essentielles de toutes les directives et réglementations appropriées en vigueur dans la Communauté Européenne.
La Déclaration de Conformité peut être téléchargée sur notre site Web.
Visitez support.brother.com/manuals.

⚠ AVERTISSEMENT

Signale une situation potentiellement dangereuse susceptible d'entraîner des blessures physiques graves, voire mortelles, si l'appareil n'est pas utilisé conformément aux avertissements et instructions fournis.

IMPORTANT

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner des dégâts matériels ou une perte de fonctionnalités de l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

• Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des nourrissons, pour éviter tout risque de blessures.

IMPORTANT

• Placez l'imprimante sur une surface stable et plane, par exemple un bureau, avant d'installer ou de retirer des options.
• Ne laissez pas tomber cet appareil et ne l'exposez pas à des chocs violents.
• Éliminez les poussières et les saletés de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec. L'utilisation d'un chiffon humide peut endommager l'appareil.
• Lorsque vous installez des unités en option sur l'imprimante, veillez à ne pas emmêler les câbles. Des dommages ou des dysfonctionnements risquent sinon de se produire.

Instructions d'utilisation

Retirez les adhésifs et les emballages de protection avant l'utilisation. (Référez-vous à l'illustration 1-A.)

1. Installez l'appareil sur l'imprimante. (Référez-vous à l'illustration.)

Vérifiez que le câble de l'appareil est connecté à l'imprimante.

2. Allumez l'imprimante.

3. Modifiez les paramètres du pilote.

Pour plus d'informations sur la configuration des paramètres du pilote, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur*.

Nederlanders

Raadpleeg de *Gebruikershandleiding* van de printer voor meer informatie. support.brother.com.

Conformiteitsverklaring (Alleen Europa)

Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Japan
verklaart dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten van alle relevante richtlijnen en voorschriften van de Europese Gemeenschap.
[De conformiteitsverklaring kan worden gedownload van onze website.](#)
Ga naar support.brother.com/manuals.

⚠ WAARSCHUWING

Geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die, als het product wordt gebruikt zonder de waarschuwingen en aanwijzingen te volgen, kan resulteren in ernstig of fataal letsel.

BELANGRIJK

Geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die, als deze niet wordt voorkomen, kan resulteren in schade aan eigendommen of tot het niet functioneren van het product.

⚠ WAARSCHUWING

• Buiten bereik van kinderen houden (met name baby's), anders kan letsel het gevolg zijn.

BELANGRIJK

• Plaats de printer op een stabiele ondergrond, een horizontaal bureau bijvoorbeeld, voordat u opties installeert of verwijdert.
• Laat het apparaat niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken.
• Veeg stof of vuil van het apparaat met een zachte, droge doek. Afvegen met een vochtige doek kan schade veroorzaken.
• Let er bij het installeren van opties op de printer op dat er geen snoeren klem komen te zitten. Anders kunnen schade of storingen ontstaan.

Bedieningsinstructies

Verwijder de tape en het beschermateriaal vóór gebruik. (Zie figuur 1-A.)

1. Installeer de eenheid op de printer. (Zie figuur.)

Zorg ervoor dat de kabel van de eenheid is aangesloten op de printer.

2. Schakel de printer in.

3. Pas de instellingen van de driver aan.

Zie de *Gebruikershandleiding* voor meer informatie over het opgeven van driverinstellingen.

Italiano

Per ulteriori informazioni, consultare la *Guida dell'utente della stampante*. support.brother.com.

Dichiarazione di Conformità (Solo Europa)

Noi, Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Giappone,
dichiariamo che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali di tutte le direttive e le disposizioni pertinenti applicate all'interno della Comunità Europea.
[È possibile scaricare la Dichiarazione di conformità dal nostro sito web.](#)
Visita il sito support.brother.com/manuals.

⚠ AVVERTENZA

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe causare la morte o lesioni gravi se il prodotto dovesse essere maneggiato senza attenersi alle avvertenze e alle istruzioni.

IMPORTANTE

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare danni alle cose o la perdita di funzionalità del prodotto.

⚠ AVVERTENZA

• Tenere lontano dalla portata dei bambini, in particolar modo dei neonati, onde evitare rischi di lesioni.

IMPORTANTE

• Prima di installare o rimuovere i componenti opzionali, collocare la stampante su una superficie stabile, ad esempio una scrivania in piano.
• Non lasciare cadere il dispositivo né sottoporlo a urti violenti.
• Eliminare ogni traccia di polvere o sporco dal dispositivo utilizzando un panno morbido e asciutto. Se si pulisce il dispositivo con un panno inumidito si rischia di danneggiarlo.
• Quando si installano sulla stampante unità opzionali, fare in modo che i cavi non rimangano incastrati. In caso contrario, si possono causare danni o malfunzionamenti.

Istruzioni per l'uso

Rimuovere il nastro adesivo e i materiali di protezione prima dell'uso. (Fare riferimento all'illustrazione 1-A.)

1. Installare l'unità sulla stampante. (Fare riferimento all'illustrazione.)

Assicurarsi che il cavo dell'unità sia collegato alla stampante.

2. Accendere la stampante.

3. Modificare le impostazioni del driver.

Per maggiori dettagli sulle modalità di specifica delle impostazioni del driver, fare riferimento alla Guida dell'utente.

Español

Para obtener más información, consulte la *Guía del usuario* de la impresora. support.brother.com.

Declaración de conformidad (Solamente Europa)

Nuestra empresa, Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Japón,
declaramos que este producto cumple los requisitos esenciales de todas las directivas y normativas pertinentes aplicadas en la Comunidad Europea.
[La Declaración de conformidad puede descargarse desde nuestro sitio web.](#)
Visite support.brother.com/manuals.

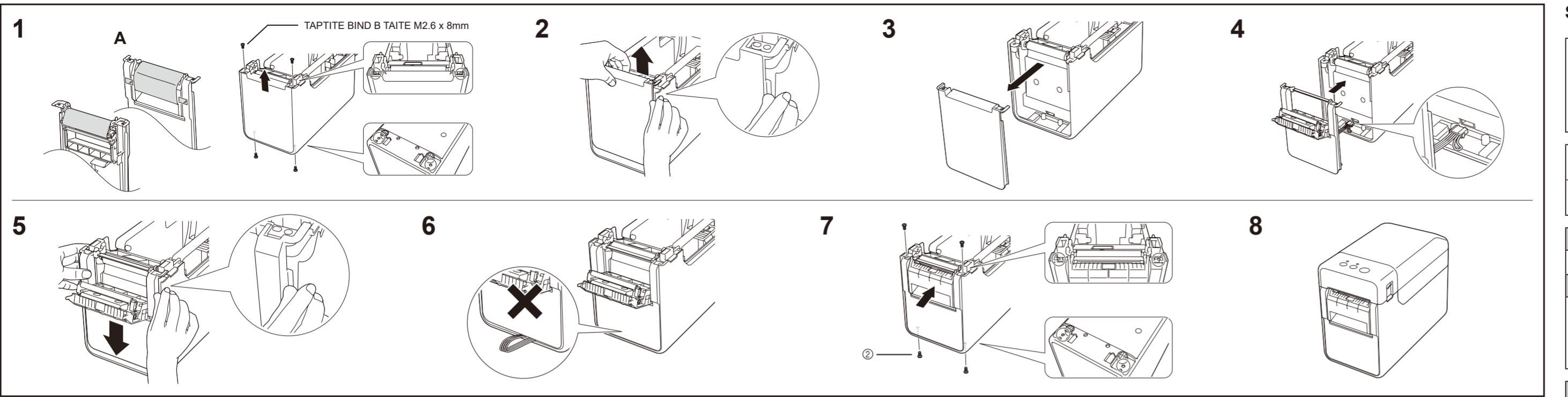
⚠ ADVERTENCIA

Indica una situación potencialmente peligrosa que, en caso de que el producto se manipule sin seguir las advertencias e instrucciones, podría provocar la muerte o lesiones graves.

IMPORTANTE

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede producir daños materiales o que el producto deje de funcionar.

⚠ ADVERTENCIA



Português Para mais informações, consulte o *Manual do Utilizador da impressora*. support.brother.com.

Declaração de Conformidade (Apenas Europa)

Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Japão,
declara que este produto se encontra em conformidade com os requisitos essenciais de todas as directivas e disposições relevantes aplicadas no âmbito da
Comunidade Europeia.
A Declaração de Conformidade pode ser transferida através do nosso Website.
Visite support.brother.com/manuals.

ADVERTÊNCIA

Indica uma situação de perigo potencial que, no caso de o produto ser manuseado ignorando os avisos e as instruções seguintes, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.

IMPORTANTE

Indica uma situação de perigo potencial que, se não for evitada, poderá resultar em danos materiais ou na perda da funcionalidade do produto.

ADVERTÊNCIA

Mantenha afastado do alcance de crianças, sobretudo bebés; caso contrário, podem ocorrer ferimentos.

IMPORTANTE

- Coloque a impressora numa superfície estável, como uma secretária nivelada, antes de instalar ou remover opcionais.
- Não deixe cair o dispositivo nem o sujeite a choques violentos.
- Elimine o pó ou a sujidade deste dispositivo com um pano seco e macio. Se utilizar um pano humedecido, pode danificá-lo.
- Quando instalar unidades opcionais na impressora, não deixe que os cabos fiquem presos. Caso contrário, poderão ocorrer danos ou avarias.

Instruções de funcionamento

Retire as fitas adesivas e os materiais de protecção antes da utilização. (Consulte a ilustração 1-A.)

1. Instale a unidade na impressora. (Consulte a ilustração.)

Certifique-se de que o cabo da unidade está ligado à impressora.

2. Ligue a impressora.

3. Altere as configurações do controlador.

Para saber como especificar as configurações do controlador, consulte o Guia do Utilizador.

Svenska

Mer information finns i skrivarens *Bruksanvisning*. support.brother.com.

Konformitetsförklaring (Endast Europa)

Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Japan
försäkrar att den här produkten överensstämmer med de väsentliga kraven i alla relevanta direktiv och regler som tillämpas inom den Europeiska gemenskapen
Förskräk om överensstämmelse (Declaration of Conformity) hämtas från vår webbplats.
Besök support.brother.com/manuals.

VARNING

Indikerar en potentiellt farlig situation som kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador om produkten hanteras utan hänsyn till varningar och instruktioner.

VIKTIGT

Indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till skador på egendom eller utrustning.

VARNING

Undvik personskada genom att förvara utom räckhåll för barn, särskilt spädbarn.

VIKTIGT

- Placer skriven på en stabil yta, till exempel ett plant skrivbord, innan du installerar eller tar bort alternativ.
- Tappa inte enheten och utsätt den inte för kraftiga stötar.
- Rengör enheten från damm och smuts med en mjuk och torr trasa. Enheten kan skadas om den torkas av med en fuktig trasa.
- Se till att inga sladdar fastnar när du installerar valfria enheter på skriven. Annars kan skador eller tekniska fel uppstå.

Driftinstruktioner

Ta bort tejpen och det skyddande materialet innan användning. (Se bild 1-A.)

1. Installera enheten på skriven. (Se bild.)

Kontrollera att enhetens kabel är kopplad till skriven.

2. Starta skriven.

3. Ändra drivrutinens inställningar.

I bruksanvisningen finns mer information om hur man specificerar drivrutinens inställningar.

Suomi

Katso lisätietoja tulostimen *Käyttöoppaasta*. support.brother.com.

Vaativuudenmukaisuusvakuutus (Vain Eurooppa)

Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Japan,
vakuuttaa, että tämä tuote on kaikkien Euroopan yhteisössä sovellettavien asianmukaisen direktiivien ja säädösten olennaisen vaativuuden mukainen.
Vaativuudenmukaisuusvakuutus (DoC) on ladattavissa Brotherin WWW-sivustossa.
Käy osoitteessa support.brother.com/manuals.

VAROITUS

Ilmoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, joka saattaa aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja tai hengenvaarantavia vahinkoja.

TÄRKEÄÄ

Ilmoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, joka saattaa aiheuttaa aineellisia vahinkoja tai estää tuotteen asianmukaisen toiminnan, jos tilannetta ei vältetä.

VAROITUS

Säilytettävä lasten ja etenkin pienien lasten ulottumattomissa. Muuten voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

TÄRKEÄÄ

- Aseta tulostin vakaalle alustalle, kuten tasaiselle pöydälle, ennen lisävarusteiden asentamista tai irrottamista.
- Älä tiputa laitetta tai altista sitä voimakkaille iskuille.
- Pyyhi laitteen päällä oleva pöly tai lika pohmealla, kuivalla kankaalla. Kostealla kankaalla puhdistaminen saattaa vahingoittaa laitetta.
- Kun asennat lisävarusteita tulostimeen, pidä huoli, etteivät johdot soitkeudu toisiinsa. Muuten voi aiheuttaa vaurioita tai käytööhäiriötä.

Käyttöohjeet

Irrota teipit ja suojaamateriaalit ennen laitteen käyttöä. (Katso kuva 1-A.)

1. Asenna lisävaruste tulostimeen. (Katso kuva.)

Varmista, että lisävarusteet johto on kytkeytyvä tulostimeen.

2. Kytke tulostimen virta.

3. Muuta ohjaimen asetuksia.

Lisätietoja ohjaimen asetuksen määrittämisestä on käyttöoppaassa.

繁體中文

更多詳細資訊，請參閱印表機的使用說明書。support.brother.com

警告

表示潛在危險情況，若操作產品時未遵守警告和指示，可能導致死亡或重傷。

重要事項

表示潛在危險情況，若未加以避免，可能導致財產損壞或產品功能喪失。

警告

請置於兒童無法觸及處（尤其是嬰兒），否則可能導致受傷。

重要事項

安裝或移除選購配件之前，請將印表機置於穩定的表面上，例如水平桌面。

請勿讓本裝置掉落或遭受強烈衝擊。

請用軟的乾布擦去本裝置上的灰塵或污垢。用濕布擦拭可能會造成損壞。

將選購裝置安裝到印表機上時，請勿讓電線纏住。否則，可能導致損壞或故障。

操作說明

使用前請取下膠帶和保護材料。（請參考圖 1-A。）

1. 將裝置安裝到印表機上。（請參考圖片。）

確定裝置的纜線已連接至印表機。

2. 開啟印表機。

3. 變更驅動程式設定。

關於指定驅動程式設定的詳細資訊，請參閱使用說明書。

Dansk

Du kan finde flere oplysninger i printerens *Brugsanvisning*. support.brother.com.

Overensstemmelseserklæring (Kun Europa)

Vi, Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Japan,
erklærer, at dette produkt er i overensstemmelse med de væsentlige krav i alle relevante direktiver og bestemmelser anvendt i De Europæiske Fællesskaber.
Overensstemmelseserklæringen kan downloades fra vores website.
Gå til support.brother.com/manuals.

ADVARSEL

Angiver en potentielt farlig situation, som kan medføre dødsfald eller alvorlig tilskadekomst, hvis produktet ikke håndteres under overholdelse af advarslerne og anvisningerne.

VIKTIGT!

Angiver en potentielt farlig situation, som kan medføre materiel skade eller tab af produktfunktioner, hvis den ikke undgås.

ADVARSEL

Opbevares uden for børns, især spædbørns, rækkevidde, da der kan opstå tilskadekomst.

VIKTIGT!

- Placer printeren på en stabil flade som f.eks. et skrivebord, før ekstraudstyr installeres eller fjernes.
- Tab ikke enheden, og udsæt den ikke for kraftige stød.
- Tør støv af enheden med en blød, tør klud. Brug af en fugtig klud kan beskadige den.
- Undgå, at ledninger filternes ind i hinanden, når ekstraudstyr monteres på printeren. I modsætning til dette kan der opstå skader eller fejl funktioner.

Betjeningsvejledning

Fjern tape og beskyttelsesmaterialet inden brug. (se illustration 1-A.)

1. Installer enheden på printeren. (se illustrationen.)
Kontroller, at kablet til enheden er sluttet til printeren.
2. Tænd printeren.
3. Skift driverindstillinger.
Se brugsanvisningen for at få vejledning til indstilling af printerdriveren.

日本語

詳しくは、プリンターの「ユーザーズガイド」を参照してください。support.brother.com

警告

この表示を無視して誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性がある内容を示しています。

重要

この表示を無視して誤った取り扱いをすると、物的損害が発生する可能性がある内容を示します。

警告

子供、特に乳幼児の手の届かないところに保管してください。けがなどの原因となります。

重要

プリンターへの取り付け、取り外しの際は、平らな机の上など、安定した場所で作業してください。

ハクリユニットに衝撃を加えたり、落としたりしないでください。

ハクリユニットの汚れは、乾いた柔らかい布でふいてください。濡れた雑巾などで拭くと、故障の原因となります。

プリンターに取り付ける際に、コードをはさまないでください。故障や誤作動の原因になります。

操作手順

ご使用になる前に、テープと保護材を外します。(図 1-A 参照)

1. ハクリユニットを取り付けてください。(図参照)
ハクリユニットのケーブルがプリンターに接続されていることを確認してください。

2. 電源を入れてください。

3. ドライバーの設定を変更してください。
ドライバーの設定については、ユーザーズガイドを参照ください。